



Kinderkraft

Discover the world together

RAPID

LT. Balansinis dviratis

Gerbiamasis pirkėjų!

Ačiū, kad įsigijote Kinderkraft produktą.

Mūsų dviračiai yra sukurti padėti jūsų vaikams – mes visada rūpinamės saugumu ir kokybe, taip užtikrinant geriausio pasirinkimo komfortą.

SVARBU! IŠSAUGOKITE ATEIČIAI.

Saugumo instrukcijos ir patarimai.

Dėmesio:

- Instrukcijų laikymasis užtikrina saugų naudojimą paspirtuku. Atidžiai perskaitykite instrukcijas prieš naudojantis paspirtuku ir išsaugokite jas ateičiai. Rekomenduojamas amžius: 2+ metai.
- Naudokite apsaugas, kaip šalmai, pirštinės, alkūnų ir kelių apsaugos. Šis produktas yra skirtas naudotis lauke, Nenaudokite gatvėse. Balansinis dviratis nėra skirtas naudotis arti morotinių transporto priemonių, gatvių, baseinų, kalvų, laiptų ar nelygios žemės.
- Žaislas turi būti naudojamas ant lygių paviršių, be jokių kliūčių.
- Norint išvengti rimtų susižeidimų, būtina nuolatine suaugusiojo priežiūra.

- Siekiant išvengti kritimų, susidūrimų, kurie sukeltų susižeidimus naudotojams arba aplinkiniams, tėvai/globotojai turėtų vaikus pamokyti laikytis saugumo. Prieš jūsų vaikui pradėdant naudotis dviračiu, jam paaiškinkite saugaus naudojimo taisykles.
- Asmuo naudojantis šiuo produktu turi visada dėvėti batus.
- Dviratuko sustatymas turi būti daromas suaugusiojo žmogaus. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar produktas nėra pažeistas ar nusidevėjęs ir kad visos dalys ir sutvirtinimai yra geros būklės. Įsitikinkite, kad varžtai ir segimo dalys atlieka savo automatinio užsifiksavimo funkciją. Patikrinkite, kad sustatymas yra baigtas ir geros būklės. Jeigu pastebėjote, kad trūksta dalių arba jos yra sugedusios, nenaudokite produkto, bet susisiekite su pardavėju.
- Atsargiai važiuokite dviračiu, jūs turėtumėte žinoti, kaip važiuoti, kad išvengtumėte susidūrimų ar nukritimų, kurie sužeistų jus ar aplinkinius.
- Saugiausios vietos naudoti dviratuką yra ten, kur ribojamas eismas, kaip privačios zonos, žaidimų aikštelės, mokyklos aikštelės ir poilsio zonos.
- Produktu gali naudotis didesni nei 80cm vaikai. Max svoris 35kg.
- Išsaugokite pakuotę arba išmeskite ją pagal vietinius įstatus.
- Vaikų saugumui, nepalikite pakuotės dalių laisvai pasiekiamų (plastikiniai maišai, kartoninės dėžės, t.t.). Uždusimo pavojus!

Dviračio dalys:

- A. Rėmas su galiniu ratu ir sėdyne
- B. Šakė
- C. Priekinis ratas
- D. Rankena
- E. Varžtai priekiniam ratui x2
- F. Varžtų sriegtai x2
- G. Rankenos varžtas
- H. Sraigtas
- I. Šakės dangtelis
- J. Skambutis su užveržiamu varžtuku

K. Atsuktuvų rinkinys x2

Dviračio montavimas

Pirmiausia prisukite šakę (B) prie priekinio rato (C) naudodami varžtukus ir sraigtus (E,F) (fig.1). Įsitinkite, kad ženklas „drive“ ant vairo yra pasuktas tinkama puse. Įstatykite ikusią dalį į rėmą su galiniu ratu ir sėdyne (A), taip kad metalinis sėdynės stiebas atitiktų skylę rėme. (fig.2).

Tada uždėkite šakės dangą (I) ir rankeną (D) ant šakės, pirma atlaisvinkite rankenos varžtukus, kad palengvintumėte sudėjimą (fig.3). Kai įstatysite rankeną į viršutinę šakės dalį, priveržkite varžtukus. Įspėjimas: varžtukai ant rankenos turėtų būti pritvirtinti kiek galima stipriau. Pritvirtinkite rankeną iš viršaus su varžtukais (G, H) (fig.4). Įspėjimas: varžtukai turėtų būti pritvirtinti taip, kad rankena galėtų judėti laisvai nepaliekant jokio tarpo tarp varžtuko ir sraigto. Atsukite skambučio varžtuką (J). Uždėkite skambutį ant dviračio rankenos ir priveržkite varžtuką. Jūs galite reguliuoti sėdynės aukštį su reguliuojamais varžtukais. Įsidemėkite, kad žymė ant sėdynės stiebo turi būti įstatyta į rėmo vamzdį (įstatykite sėdynę taip, kad rodyklė pažymėta ant stiebo yra vamzdžio viduje) (fig.5). **ATSARGIAI:** prieš kiekvieną naudojimą, patikrinkite, kad visos sujungimų dalys (skląščiai, vaižtai) yra tinkamai priveržti. Laikykite smulkias dalis nepasiekiamas vaikams.

Laikymas ir valymas

Valykite produktą su drėgna šluoste ar kempine. Saugokite nuo dulkių, drėgmės, vandens, aukštos ir žemos temperatūros, nukritimų ir t.t.

Garantija

1. Visi Kinderkraft produktai turi 24 mėnesių garantiją. Garantijos periodas prasideda nuo datos, kai produktas yra parduodamas pirkėjui.
2. Garantija galioja produktams parduotiems šiose šalyse: Prancūzija, Ispanija, Vokietija, Lenkija, Didžioji Britanija, Italija.

3. Aukščiau nenurodytose šalyse garantijos terminai ir sąlygos priklauso nuo pardavėjo.
4. Galima pratęsti garantijos periodą iki 120 mėnesių (10 metų). Pilnas tekstas su terminais ir sąlygomis ir garantijos pratęsimo registracijos forma yra pasiekiami www.kinderkraft.com
5. Garantija galioja tik toje šalyje, kurioje įvyko pirkimas.
6. Nusiskundimai turėtų būti pateikti užpildant formą prieinamą www.rma.kinderkraft.com
7. Garantija nepadengia:
 - a. Skundai dėl produkto specifikacijos, kol jie atitinka gamintojo specifikacijos instrukcijoje ir kituose dokumentuose.
 - b. Produkto gedimai, padaryti netinkamai naudojant ar naudojant netinkamus chemikalus.
 - c. Spalvos pakitimas, kai produktas buvo laikomas po tiesioginiais saulės spinduliais.
 - d. Nusidevėjimas, plyšiai, medžiagos/plastiko nusitrynimai dėl vartotojo kaltės.
 - e. Produkto kokybės pablogėjimas sukeltas dėl normalaus devėjimo.
 - f. Produktai, kurie nebuvo naudojami pagal specifikacijas.
8. Garantija produkto aksesuarams yra 6 mėnesiai nuo pirkimo datos, neįskaitant mechaninės žalos.
9. 4KRAFT sp. Z o.o. garantijos terminai ir sąlygos atitinka vartotojų teises. Garantija negali neįtraukti, riboti ar sulaukyti vartotojų teises, kai yra parduodamas produktassu defektais.

Pilnas garantijos tekstas ir sąlygos nurodytos www.kinderkraft.com

LV BĒRNU BALANSA DIVRITENIS

Cienītais pircēj

Pateicamies par zīmola "Kinderkraft" produkta iegādi.

Produktu izstrādēs procesā ražotājs vienmēr ņem vērā bērna vajadzības un nepieciešamības, nodrošinot augstu drošības līmeni un kvalitāti, kas garantē, ka, iegādājoties produktus, lietotājs saņem vislabāko iespējamo izstrādājumu un augstāko ērtību pakāpi.

ŠO INSTRUKCIJU OBLIGĀTI JĀUZGLABĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ. DROŠĪBAS NORĀŽU UN PADOMU APZINĀŠANAI

Uzmanību!

- Atbilstība instrukcijā sniegtajām norādēm nozīmē drošu rotaļlietas ekspluatāciju. Pirms balansa divriteņa izmantošanas uzmanīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju un uzglabājiet to turpmākai lietošanai. Ieteicamais bērna vecums: 2 gadi un vairāk
- Izmantojiet individuālās aizsardzības līdzekļus – ķiveri, cimodus, elkoņu sargus un ceļgalu sargus. Rotaļlieta paredzēta lietošanai ārtelpās. Neizmanot rotaļlietu pastāvošas ceļu satiksmes apstākļos! Bērnu balansa divriteņi nedrīkst izmantot mehānisko transportlīdzekļu, ielu, peldbaseinu, pakalnu, ceļu, kāpņu tuvumā vai uz nelīdzenas pamatnes.
- Rotaļlieta paredzēta lietošanai uz plakanas pamatnes bez šķēršļiem.
- Lai nepieļautu nopietnas traumas, ieteicama pastāvīga pieaugušo īstenota uzraudzība.
- Lai izvairītos no kritieniem un sadursmēm, kas var radīt savainojumus lietotājam vai citiem, vecākam vai citam klātesošam pieaugušajam vajadzētu pievērst bērnu uzmanību drošības pasākumiem un norādēm, kas jāievēro. Pirms produkta lietošanas ir svarīgi izskaidrot bērnam, kā to droši lietot.
- Bērnam, kas lieto rotaļlietu, kājās vienmēr jābūt apaviem.
- Montāža vienmēr jāveic pieaugušajam. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts vai nolietojies, un vai visas montāžas un

stiprināšanas detaļas ir labā stāvoklī. Pārliedzieties, ka bultskrūves un uzgriežņi ir droši nostiprināti, un ka to kontratvilkšanās (fiksācijas) elementi ir atbilstošā stāvoklī. Pārliedzieties, ka rotaļlietas montāža ir pabeigta un rotaļlieta ir labā darba stāvoklī. Ja tiek konstatēts, ka trūkst dažu detaļu vai tās ir bojātas, nelietojiet izstrādājumu, bet vērsieties pie izplatītāja.

- Pārvietojoties ar balansa divriteni, ievērojiet piesardzību. Nepieciešams zināt, kā braukt, lai izvairītos no kritieniem vai sadursmēm, kas varētu ievainot lietotāju vai trešo personu.
- Drošākās vietas bērniem, kas izmanto riteni, ir zonas, kur transporta satiksme ir neliela vai tās nav vispār, piemēram, privātas zonas, rotaļu laukumi, skolas pagalmi un skolu rotaļu laukumi.
- Šis produkts ir paredzēts bērniem ar garumu vismaz 80 cm, bet maksimālo svaru – 35 kg.
- Uzglabājiet iepakojumu vai iznīciniet to saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Bērnu drošībai neatstājiet iesaiņojuma daļas (plastmasas maisiņus, kartona kastes u. tml.) brīvi pieejamā veidā. Smakšanas risks!

Balansa divriteņa sastāvdaļas

- A. Rāmis ar aizmugurējo riteni un sēdekli
- B. Dakša
- C. Priekšējais ritenis
- D. Stūre
- E. Priekšējā riteņa stiprināšanas skrūve, 2 gb.
- F. Skrūves vāciņš, 2 gb.
- G. Stūres stiprināšanas skrūve, 1 gb.

- H. Stienis 1 gb.
- I. Dakšas uzliktnis
- J. Zvaniņš ar stiprinājuma skrūvi
- K. Montāžas atslēgu komplekts x 2

Balansa divriteņa salikšana

Vispirms pieskrūvējiet dakšu (B) pie priekšējā riteņa (C), izmantojot skrūves un vāciņus (E un F) (1. att.). Pārlicinieties, ka riteņa kustības virziena atzīme atrodas pareizā virzienā. Iebīdīet atlikušo elementu rāmī ar piestiprinātu aizmugurējo riteni un sēdekli (A) tā, lai metāla sēdekļa balsts ievietotos rāmja atverē (2. att.).

Pēc tam dakšas augšdaļā novietojiet dakšas pārsegu (I) un stūri (D), vispirms atskrūvējot stūres stiprinājuma skrūves, lai vienkāršotu uzstādīšanu (3. att.). Pēc stūres uzstādīšanas dakšas augšējā daļā pieskrūvējiet skrūves. Ievērot piesardzību: Skrūves, kas atrodas uz stūres, jāpievelk cik vien iespējams spēcīgi. Nostipriniet stūres atveri no augšas, izmantojot skrūvi un stieni (G un H) (4. att.). Uzmanību: skrūve jāpievelk tā, lai stūre varētu brīvi kustēties, neatstājot atstarpi starp skrūvi un stieni. Noņemiet zvaniņa skrūvi (J). Novietojiet zvaniņu uz riteņa stūres un pievelciet stiprinājuma skrūvi. Sēdekļa augstumu var pielāgot, izmantojot stiprinājuma skrūvi. Ņemiet vērā, ka marķējums uz sēdekļa statņa jāievieto rāmja caurulē (ievietojiet sēdekli tā, lai uz statņa iezīmētā bultiņa būtu caurules iekšpusē, zem skavas) (5. att.). **UZMANĪBU!** Pirms katras lietošanas pārbaudiet, ka visas savienošās detaļas (bultskrūves, uzgriežņi) ir atbilstoši pievilktas. Maza izmēra detaļas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Kopšana, tīrīšana, uzglabāšana

Veicot produkta tīrīšanu, izmantojiet mitru drānu vai sūkli. Sargājiet produktu no putekļiem, mitruma, ūdens, augstas un ļoti zemas temperatūras, kritieniem u. tml.

Garantija

1. Uz visiem zīmola "Kinderkraft" produktiem attiecas 24 mēnešu garantija. Garantijas periods uzsākas dienā, kad prece tiek nodota pircējam.
2. Garantija ir spēkā produktiem, kurus pārdod šādās valstīs: Francijā, Spānijā, Vācijā, Polijā, Apvienotajā Karalistē, Itālijā.
3. Valstīs, kas nav uzskaitītas augstāk, garantijas noteikumus un nosacījumus nosaka pārdevējs.
4. Garantijas periodu iespējams pagarināt līdz 120 mēnešiem (10 gadiem). Pilnvērtīgs noteikumu un nosacījumu teksts un garantijas pagarinājuma reģistrācijas veidlapa ir pieejama vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Garantija ir spēkā tikai tajā valstī, kurā veikts pirkums.
6. Sūdzības jāiesniedz, aizpildot veidlapu, kas pieejama vietnē WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Garantija neattiecas uz sekojošiem gadījumiem:
8. uz pretenzijām, kas izriet no produkta specifikācijām, ja vien tās atbilst tām, kuras ražotājs norādījis lietošanas instrukcijā vai citos likumdošanas dokumentos;
9. produkta bojājumiem, kas radušies nepareizas apkopes vai neatbilstošu ķīmisku vielu lietošanas dēļ;
10. uz krāsas maiņas procesiem (toņa maiņu), ja izstrādājums ir bijis pakļauts tiešiem saules stariem, ievērojot instrukcijas, kas sniegtas instrukcijās;
11. uz plēsumiem, nodilumu, auduma/plastmasas plaisām, kas ir radušies pircēja vainas dēļ;
12. uz samazinātu produkta un izejmateriālu kvalitāti normāla nolietojuma dēļ;
13. uz produktiem, kas nav izmantoti atbilstoši specifikācijām.
14. Rotaļlietai pievienoto piederumu garantijas laiks ir 6 mēneši no pārdošanas datuma, izņemot mehānisku bojājumu gadījumā.

15. Šie garantijas noteikumi un nosacījumi papildina klienta tiesības attiecībā uz uzņēmumu 4KRAFT sp. z o.o. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur pircēja tiesības, kas izriet no garantijas noteikumiem attiecībā uz pārdoto preču trūkumiem.
16. Pilnvērtīgs garantijas noteikumu teksts ir pieejams vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

EE. Laste jalgratas

Hea klient

Aitäh, et valisite Kinderkraft toote!

Meie jalgratas on disainitud spetsiaalselt sinu lapsele – me hoolime kvaliteedist ja turvalisusest, mis garanteerib selle, et meie toodet ostes olete teinud prima võimaliku valiku.

PALUN SÄILITAGE ANTUD JUHENDIT.

OHUTUSJUHEND JA ETTEVAATUSABINÕUD

Tähelepanu:

- Kasutusjuhendi korrektne täitmine tagab mänguasja ohutu kasutamise. Lugege kasutusjuhendit enne kasutamist hoolikalt ning säilitage tulevikuks. Soovituslik alates vanusest 2+.
- Kasutage personaalseid kaitsevahendeid nagu kiiver, kindad, küünarnuki- ja põlvekaitsevahendeid. Toode on mõeldud väljas kasutamiseks. Ärge kasutage toodet liikluses. Toodet ei peaks kasutama

mootorsõidukute läheduses, tänavatel, basseinide, mägede, treppide ja ebaühtlaste tasapindade läheduses.

- Kasutage toodet ühtlasel, takistusteta pinnal.
- Tõsiste õnnetuste vältimiseks, kasutage toodet pideva järelvalvaja silme all.
- Kukkumiste ja kokkepõrgete vältimiseks tuleb lapsevanematel juhtida lapse tähelepanu ohutusnõuetele. Enne toote kasutamist, palun selgitage lapsele, kuidas on toodet ohutu kasutada.
- Toote kasutaja peab toodet kasutades alati kandma jalanõusid.
- Toodet tuleb kokku panna täiskasvanu poolt. Enne igat kasutuskorda kontrollige, et toode ei oleks saanud kahjustada või ei oleks kulunud, samuti kontrollida, et kõik toote osad oleksid korrektselt kinnitatud ja heas töökorras. Tehke kindlaks, et kõik poldid ja mutrid on säilitanud oma automaatselt lukustavad omadused. Kontrollide, et toode oleks korrektne ja heas vormis. Kui märkate, et mõned osad on puudu või kahjustada saanud, ärge kasutage toodet ning võtke ühendust jaemüüjaga.
- Olge jalgrattaga sõites ettevaatlikud, peaksite olema teadlikud, kuidas sõita rattaga vältides õnnetusi ja kokkupõrkeid kasutaja või kõrvalise isikuga.
- Kõige turvalisemad kohad ratta kasutajale on vähese - või puuduliku sõidukiliiklusega alad, näiteks privaatsed alad, mänguväljakud, koolihoovid, kooliväljakud.
- See toode on mõeldud kasutajatele, kelle minimaalne pikkus on 80cm ja maksimaalne kaal 35kg.
- Säilitage või hävitage pakend vastavalt kohalikele seadustele.
- Laste turvalisuse huvides ärge jätke paki osasid kättesaadavale kohale (plastikkotid, pappkastid, jms).
Lämbumisoht!

Ratta osad

- A. Raam koos tagaratta ja istmega.

- B. Hark
- C. Esiratas
- D. Juhtraud
- E. Esiratta paigaldamise kruvid 2tk
- F. Kruvikork
- G. Juhtraua paigaldamise kruvid 1tk
- H. Tüvi
- I. Hargi kate
- J. Kell koos kruviga
- K. Kinnitusvõti 2tk

IRatta kokkupaneku juhend

Esmalt, paigaldage hark (B) esiratta külge (C) kasutades kruve ja kruvikorke (E ja F) (Fig. 1). Tehke kindlaks, et „sõida“ tähis rattal on asetatud õigesse suunda. Libistage ülejäänud element raami külge, kui tagaratas ja iste (A) on paigaldatud nii, et metallist istmepost mahub raami auku (Fig. 2).

Seejärel asetage hargi kate (I) ja juhtraud (D) hargi üles, esmalt vabastage juhtraua kruvid, et paigaldamist lihtsustada (Fig.3). Pärast juhtraua kinnitamist kahvli ülaosale kinnitage kruvid. **Ettevaatust: Kruvid juhtraual peavad olema kinnitatud nii tugevasti, kui võimalik.** Kinnitage juhtraua ava ülemine kruvi ja tüvega (G ja H) (Fig. 4). **Ettevaatust: kruvi peab olema kinnitatud nii kõvasti, et juhtraud saab liikuda vabalt ilma jätmata ruumi kruvi ja tüve vahele.**

Eemaldage kella kruvi (J). Asetage kell ratta juhtrauale ja kinnitage kruviga. Ratta istme kõrgust on võimalik muuta. Oluline on istmepostil olev märk sisestada raami torusse (paigaldage iste nii, et postile märgitud nool oleks toru sees, klambri all) (Fig. 5). **TÄHELEPANU: Enne igat kasutuskorda kontrollige, et kõik osad oleksid korrektselt omal kohal (poldid, mutrid) ja heas seisukorras. Hoidke väiksed osad lastele kättesaamatus kohas.**

Säilitamine ja hooldus

Puhastage toodet niiske lapi või käsna. Katske tolmu, niiskuse, vee, liiga kõrge/madala temperatuuri ja kukkumise eest.

Garantii

1. Kõikidel Kinderkraft toodetel kehtib 24 kuud garantii. Garantii periood algab päevast, kui toode antakse ostjale üle.
2. Garantii kehtib toodele, mida müüakse järgmistes riikides: Prantsusmaa, Hispaania, Poola, Ühendkuningriigid, Itaalia.
3. Riikides, mis ei ole garantii listis, garantii tingimused on määratud müüa poolt.
4. Garantii perioodi on võimalik laiendada kuni 120 kuuni (10 aastat). Kõik info ja tingimused garantiiperioodi pikendamisest leiab aadressilt: www.kinderkraft.com.
5. Garantii kehtib vaid nendes riikides, kus ost sooritati.
6. Kaebused esitada aadressil www.rma.kinderkraft.com, kus on selleks etteantud vorm.
7. Garantii alla ei lähe järgmised punktid:
 - a. Tootespetsifikaatidest tulenevad väited, kui need vastavad tootja juhendis või muudes õigusloomega seotud dokumentides esitatud nõuetele;
 - b. Tootekahjustused, mille on põhjustanud vale hooldus või mittesobilike kemikaalide kasutamine;
 - c. Värvikahjustus, kui toode on kokku puutunud otsese päiksevalgusega;
 - d. Kliendi poolt põhjustatud kanga rebenemine, kulumine, pragunemine;
 - e. Toote ja kulumaterjalide kvaliteedi halvenemine tavalise toote kasutamise tõttu;
 - f. Tooted, mida ei ole kasutatud vastvalt juhisteile;
8. Garantii kehtib toote juures olevatele aksessuaaridele on 6 kuud peale toote ostmist, välja arvatud mehaanilised kahjustused.

9. Need garantiitingimused on kooskõlastatud kliendi õigustega seoses 4KRAFT sp.zo.o. Garantii ei välista, piira ega peata kliendi õigusi, mis tulenevad müüdud kaupade puuduste garantiitingimustest.

Kogu info garantiitingimustest on saadaval www.kinderkraft.com.



A



B



C



D



E



F



G



H



I



J



K

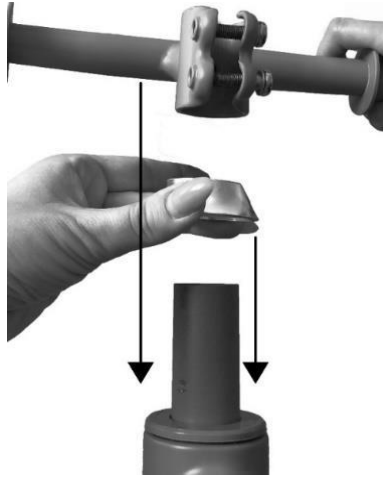
4



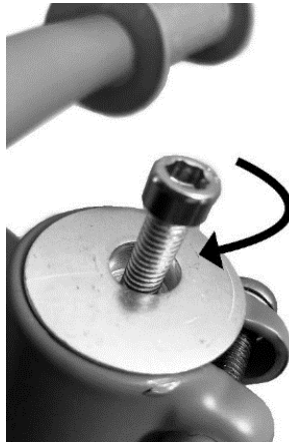
1



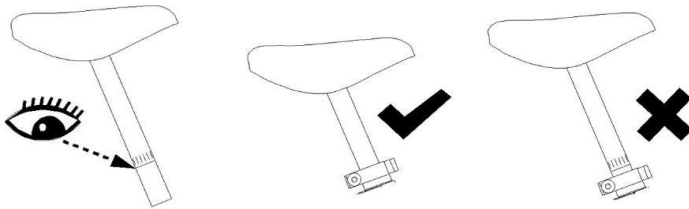
2



3



4



5

